



Manual de Instruções

Pirômetro PCE-670



Os manuais do usuário estão disponíveis em vários idiomas (alemão, chinês, francês, holandês, inglês, italiano, polonês, português, russo, turco). Encontre-os em nossa página web: www.pce-instruments.com

Última modificação: 10 de Março de 2020
v1.0



Conteúdo

1	Informação de segurança	1
2	Especificações técnicas.....	2
3	Conteúdo da remessa	2
4	Vistas.....	2
5	On / Off	2
6	Medição	3
7	Alternar unidade de medição.....	3
8	Códigos de erro.....	3
9	Bateria	4
10	Limpeza	4
11	Garantia.....	5
12	Reciclagem	5

1 Informação de segurança

Leia com atenção e por completo este manual de instruções antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez. O dispositivo deve ser usado apenas por pessoal qualificado. Os danos causados por inobservância nas advertências das instruções de uso não estão sujeitos a qualquer responsabilidade.

- Este dispositivo somente deve ser utilizado conforme descrito no presente manual de instruções. Se usado para outros fins, poderiam ocorrer situações perigosas.
- Use o dispositivo somente se as condições ambientais (temperatura, umidade, etc.) estiverem dentro dos valores limite indicados nas especificações. Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas, luz solar direta, umidade ambiente extrema ou áreas molhadas.
- Não exponha o dispositivo a choques ou vibrações fortes.
- A estrutura da caixa do dispositivo somente pode ser aberta pelo pessoal qualificado da PCE Instruments.
- Nunca use o dispositivo com as mãos úmidas ou molhadas.
- Não está permitido realizar modificações técnicas no dispositivo.
- O dispositivo deve ser limpo apenas com um pano humedecido. Não aplicar produtos de limpeza abrasivos ou à base de dissolventes.
- O dispositivo somente deve ser utilizado com acessórios ou peças equivalentes oferecidas pela PCE Instruments.
- Antes de cada uso, verifique se caixa do dispositivo apresenta danos visíveis. Apresentando qualquer dano visível, não use o dispositivo.
- O dispositivo não deve ser utilizado em atmosferas explosivas.
- A faixa de medição indicada nas especificações não deve ser excedida em nenhuma circunstância.
- O incumprimento das instruções de segurança pode danificar o dispositivo e causar lesões ao usuário.
- Nunca aponte o raio laser para pessoas ou animais.

Não nos responsabilizamos pelos erros de impressão ou de conteúdo deste manual.

Referimo-nos expressamente às nossas condições gerais de garantia, que se encontram em nossas Condições Gerais.

Em caso de dúvidas, entre em contato com a PCE Instruments. Os detalhes de contato estão no final deste manual.

2 Especificações técnicas

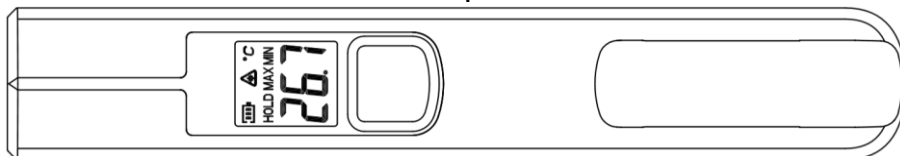
Faixa de temperatura IR	-33 ... 500°C / -27,4 ... 932°F
Resolução	-9,9 ... 199,9°C / 14,2 ... 391,8°F : 0,1°C / 0,18°F
	< 10°C / 50°F : 1°C / 1,8°F
	> 200°C / 392°F : 1°C / 1,8°F
Precisão	± 2% do valor ou ± 2°C / 3,6°F; aplica-se o valor mais alto
Óptica	9: 1
Grau de emissividade	0,95 (fixo)
Laser	Laser circular
	Classe 2 <1mW
Tempo operacional	Aprox. 30 h
Condições de operação	0 ... 30°C / 32 ... 86°F, máx. 90% H.r.
Condições de armazenamento	-10 ... 40°C / 14 ... 104°F, máx. 65% H.r.
Alimentação	Pilha 1,5V AA
Display	LCD
Dimensões	150 x 25 x 27 mm
Peso	Aprox. 74 g

3 Conteúdo da remessa

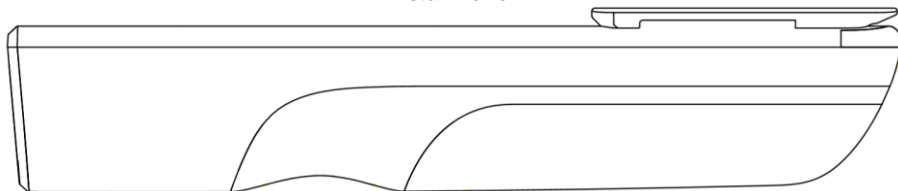
- 1 Termômetro infravermelho PCE-670
- 1 Pilha de 1,5V, tipo AA
- 1 Manual de instruções

4 Vistas

Vista superior



Vista inferior

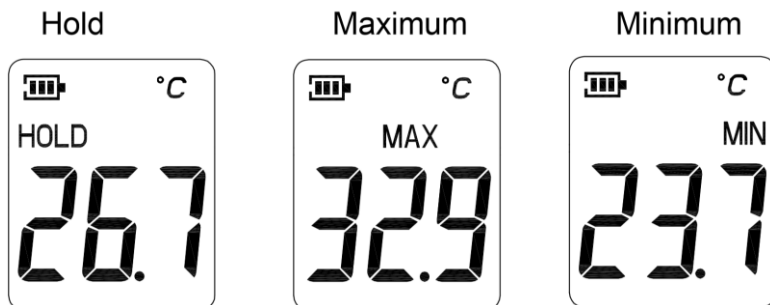


5 On / Off

Para ligar o dispositivo, pressione brevemente a tecla de medição. Para desligar o dispositivo, espere alguns segundos. Quando não estiver usando o dispositivo, o mesmo desliga automaticamente.

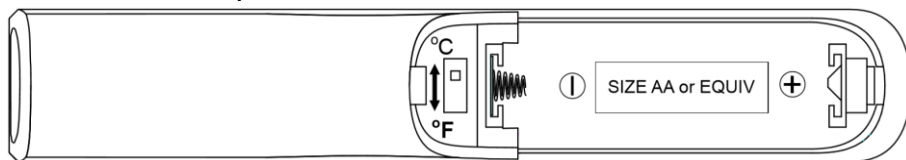
6 Medição

Para realizar uma medição, aponte para a superfície que deseja verificar. Agora, pressione a tecla de medição e depois de completar a medição, pare de pressionar esta tecla. Em intervalos de dois segundos, será mostrado um histórico, o valor de medição mínimo e o máximo.



7 Alternar unidade de medição

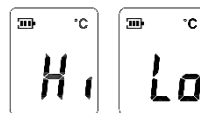
Para selecionar entre as unidades °C e °F, primeiro abra o compartimento das pilhas. Ali encontrará um interruptor acima do pólo negativo das pilhas. Com este interruptor poderá escolher a unidade desejada.



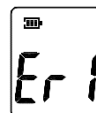
8 Códigos de erro

Se as medições são inexatas, o dispositivo mostrará uma mensagem de erro. Essas mensagens de erro têm os seguintes significados:

Quando o valor de medição estiver fora da faixa de medição, será exibido no display "HI" ou "LO". Se for exibido "HI", significa que a temperatura medida é muito alta. Se for exibido "LO", significa que a temperatura medida é muito baixa.



Er1 significa que a temperatura ambiente está fora da faixa de -10 ... 50 °C. Para corrigir este erro, trabalhe apenas em um ambiente com a temperatura entre de -10 ... 50 °C. Se a temperatura varia consideravelmente, o dispositivo deve aclimatar-se por 30 minutos aprox. para obter resultados precisos.



Er2 aparece quando o dispositivo é submetido a mudanças bruscas de temperatura. Deixe o dispositivo adaptar-se as condições ambientais atuais.



Para outras mensagens de erro a partir de Er 3, o dispositivo deverá ser reiniciado. Remova a pilha e aguarde aproximadamente um minuto.



9 Bateria

O termômetro infravermelho possui um indicador de nível de bateria. Na imagem abaixo é mostrado o display com a carga atual da bateria.

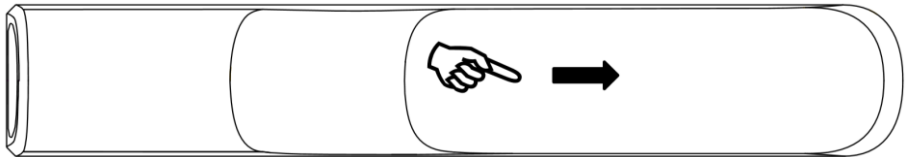


Bateria completa

Bateria meia descarregada.
Ainda é possível fazer
medições.

Bateria totalmente esgotada.
Não é possível fazer medições.

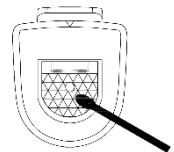
Para substituir a bateria, primeiro abra o compartimento da bateria localizado na parte posterior do dispositivo.



Agora, substitua a bateria esgotada por uma bateria nova de 1,5 V tipo AA. Observe com atenção a polaridade correta.

10 Limpeza

O sistema do sensor do termômetro infravermelho deve estar limpo e livre de poeira. Para limpar o sistema do sensor, use um cotonete para eliminar a poeira de dentro do sistema do sensor.



11 Garantia

Nossas condições de garantia são explicadas em nossas Condições Gerais, disponíveis no link: <https://www.pce-instruments.com/portugues/impreso> .

12 Reciclagem

Informação sobre a regulamentação de baterias usadas

As baterias não devem ser depositadas junto com os resíduos orgânicos ou domésticos: O consumidor final está obrigado por lei a depositar as mesmas nos pontos de recolha de pilhas usadas. As baterias usadas podem ser depositadas em qualquer ponto de recolha estabelecido ou na PCE Instruments:

Poderão enviar para:

PCE Ibérica SL
C/ Mayor 53, Bajo
02500 Tobarra (Albacete)
Espanha

Para cumprir com a norma (recolha e eliminação de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos) recuperamos todos nossos dispositivos. Os mesmos serão reciclados por nós ou serão eliminados de acordo com a lei por uma empresa de reciclagem.

EEE: PT100115

P&A: PT10036



Informação de contato da PCE Instruments

Alemanha

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

Alemanha

PCE Produktions- und
Entwicklungsgesellschaft mbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 471
Fax: +49 (0) 2903 976 99 971
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

Países Baixos

PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

Estados Unidos

PCE Americas Inc.
711 Commerce Way suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

França

PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Reino Unido

PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

China

PCE (Beijing) Technology Co., Limited
1519 Room, 6 Building
Zhong Ang Times Plaza
No. 9 Mentougou Road, Tou Gou District
102300 Beijing, China
Tel: +86 (10) 8893 9660
info@pce-instruments.cn
www.pce-instruments.cn

Turquia

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce- cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

Espanha

PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

Itália

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Hong Kong

PCE Instruments HK Ltd.
Unit J, 21/F., COS Centre
56 Tsun Yip Street
Kwun Tong
Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-301-84912
jyi@pce-instruments.com
www.pce-instruments.cn